

# TRAVAUX DANS LES QUARTIERS DE MONTCALM ET DE SAINT-JEAN-BAPTISTE

SÉANCE D'INFORMATION ET D'ÉCHANGES - COMMERÇANTS - 14 AVRIL 2023

# CONTENU DE LA PRÉSENTATION



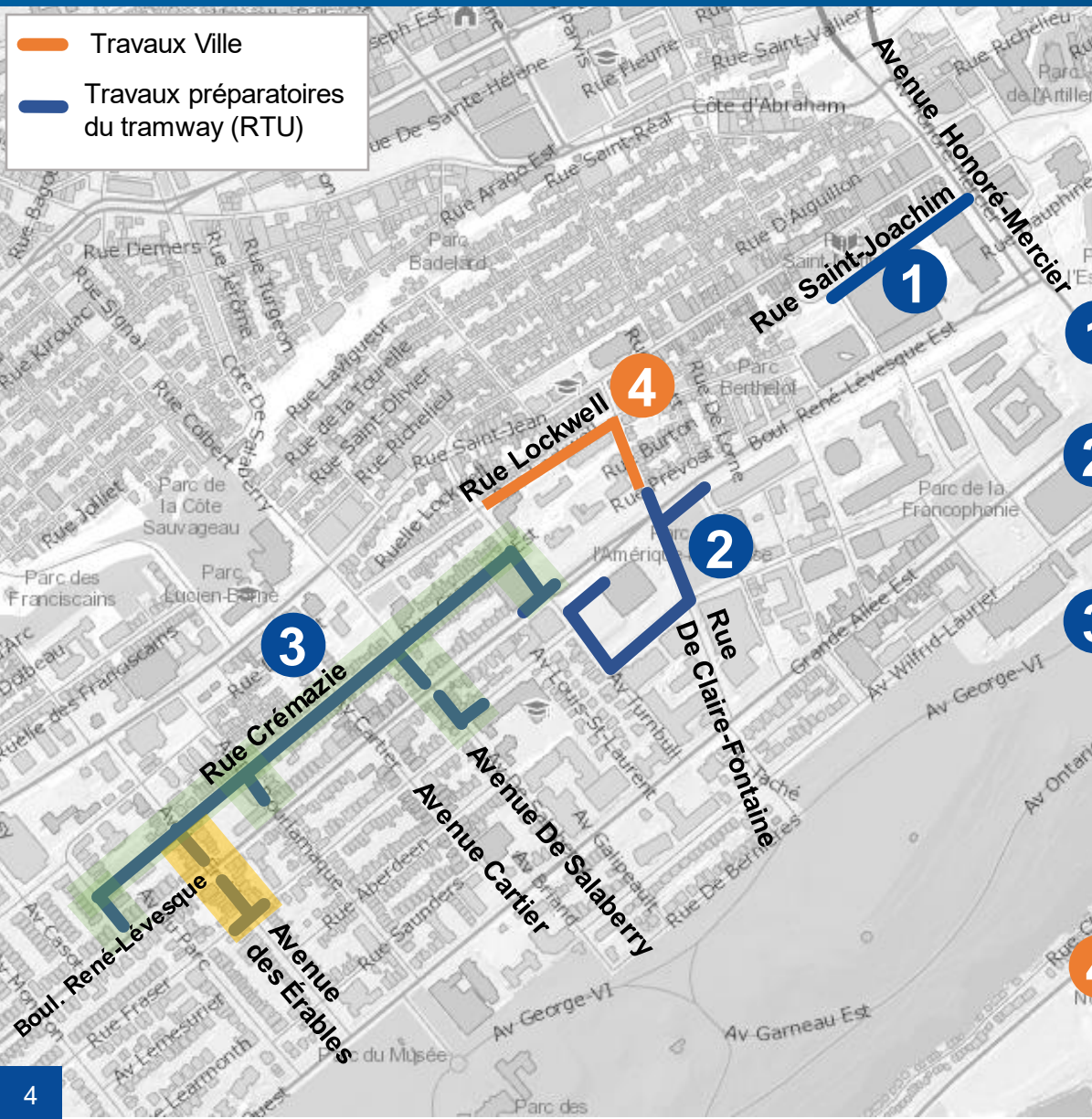
1. Travaux à réaliser en 2023 dans les quartiers de Montcalm et de Saint-Jean-Baptiste
2. Foresterie urbaine des travaux préparatoires du tramway
3. Mesures d'atténuation
4. Mobilité
5. Soutien aux activités commerciales
6. Conclusion et séquence de communication

An architectural rendering of a modern transit station. The scene shows a multi-level structure with a ground-level platform where a tram is stopped. Above the platform are several mezzanine levels with glass railings. People are depicted walking on the platform and the upper levels. A large, curved, blue-tinted architectural element is visible on the upper level. The entire image has a blue overlay.

1

/ Travaux à réaliser en 2023  
dans les quartiers de Montcalm  
et de Saint-Jean-Baptiste

# TRAVAUX 2023 ÉCHÉANCIER\* GLOBAL



2023

Jan Fév Mars Avril Mai Juin Juillet Août Sept Oct Nov Déc

1 Rue Saint-Joachim  
(Parachèvement de travaux débutés en 2022)

2 Secteur du Grand Théâtre

← infrastructures →

← câblage →

3 Travaux secteur rue Crémazie et sections de rues perpendiculaires

– Phase A :  
Avenue des Érables et rue Fraser

– Phase B :  
Rue Crémazie et autres axes perpendiculaires

4 Travaux de réaménagement des rues Lockwell et de Claire-Fontaine

\* Dates et durée sujettes à modifications

# 1.1 / Travaux préparatoires du tramway

An architectural rendering of a modern tramway station. The station features multiple levels with glass railings and a large, curved glass wall on the upper level. A tram is visible on the tracks, and several people are walking on the platform and stairs. The scene is set in a bright, open environment with a clear sky.

## Objectifs visés par les travaux préparatoires à la construction du tramway

### Maintenir les services municipaux

Réduire les impacts  
sur les citoyens



### Bonifier la canopée

Compenser les abattages  
avant la construction



### Contrôler l'échéancier de réalisation

Minimiser les risques



### Faciliter les déplacements

Planifier les voies de détour  
pendant la construction

# TRAVAUX PRÉPARATOIRES

## TYPES D'INTERVENTION

### Réseaux souterrains



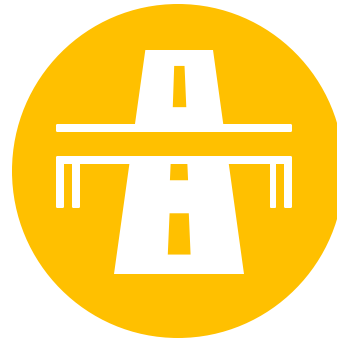
- Réseaux techniques urbains
- Aqueduc et égouts

### Mesures d'atténuation pour la circulation



- Réaménagement de rues
- Gestionnaire artériel
- Pavage de voies de contournement

### Ouvrages d'art



- Pont d'étagement
- Viaduc

### Préparation du site



- Archéologie
- Forages géotechniques
- Décontamination
- Déplacement d'œuvres d'art

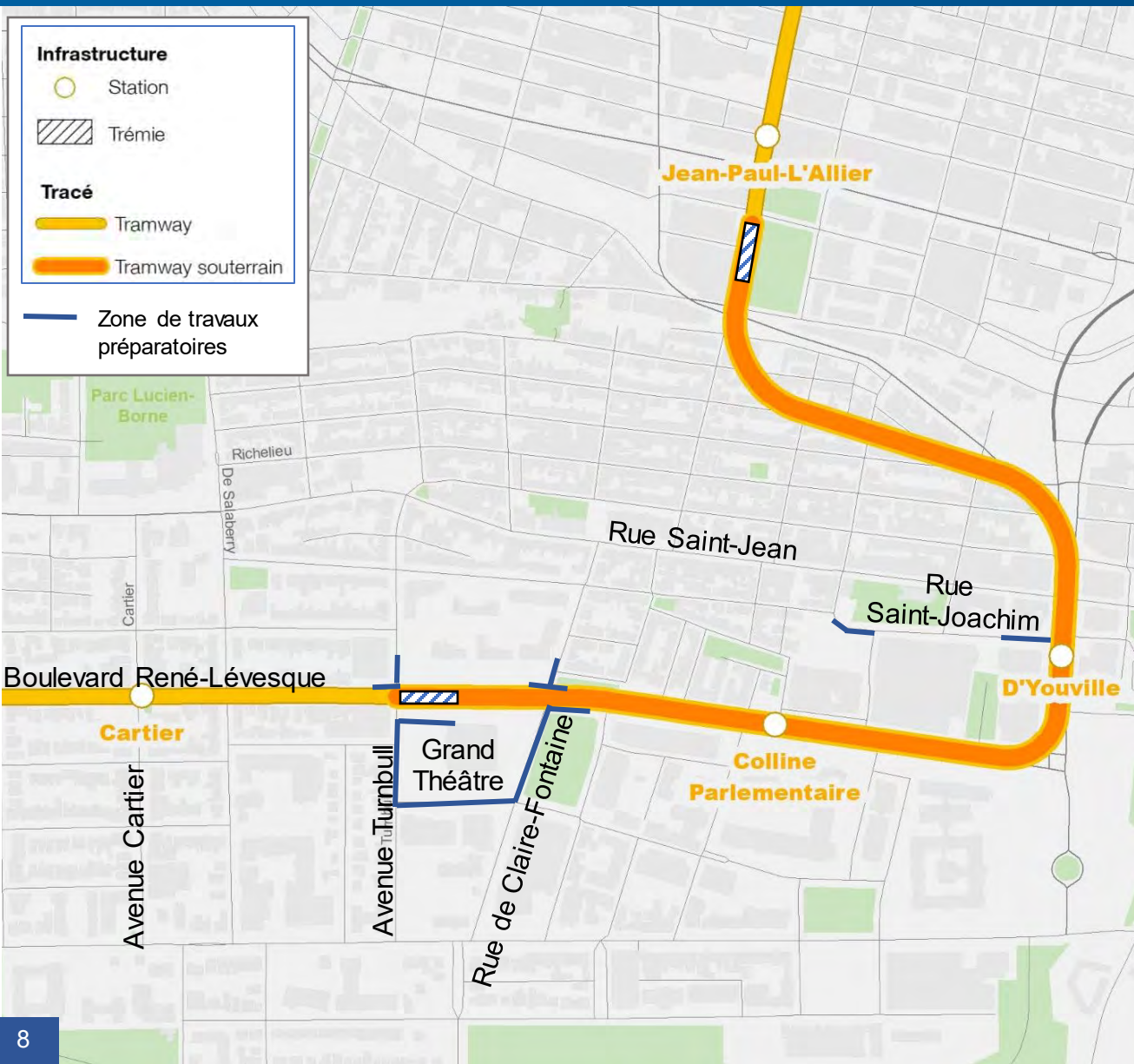
### Foresterie urbaine



- Transplantation
- Nouvelles plantations
- Protection d'arbres existants

# TRAVAUX PRÉPARATOIRES

## OBJECTIFS DES TRAVAUX



- **Rue Saint-Joachim\***

Pour sécuriser l'échéancier de construction de la **station D'Youville**

- **Secteur du Grand Théâtre\***

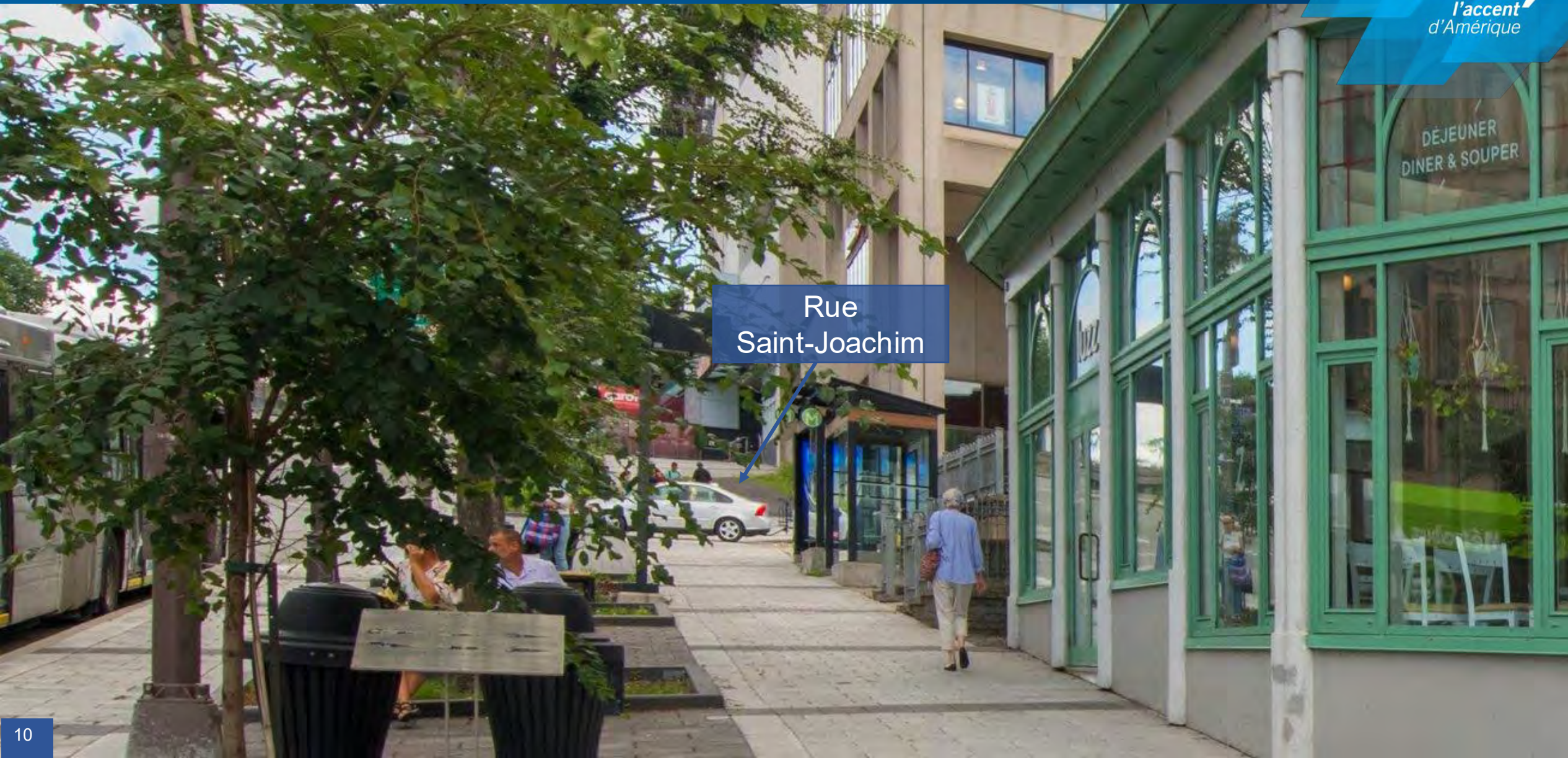
Pour sécuriser l'échéancier de construction de la **trémie René-Lévesque (entrée/sortie du tunnel)**

\*Poursuite de travaux commencés en 2022

An architectural rendering of a modern urban transit station, Rue Saint-Joachim. The scene is viewed from a low angle, looking down a wide, light-colored platform. On the left, a white tram is stopped. People are walking and sitting on the platform. Above the platform, there are multiple levels of walkways and stairs, with people walking on them. A large, curved, blue-tinted structure is visible in the background. The entire image has a blue overlay.

# Rue Saint-Joachim

# SITUATION ACTUELLE AVENUE HONORÉ-MERCIER



Rue  
Saint-Joachim

DÉJEUNER  
DINER & SOUPER

# SITUATION PROJETÉE – STATION D'YOUVILLE



### Rue Saint-Joachim

#### Réseaux techniques urbains

- **Travaux réalisés en 2022 :**
  - Relocalisation (construction) du poste de détente gazier d'Énergir
- **Travaux à réaliser en 2023 :**
  - Raccordement du réseau gazier et abandon de l'ancien poste de détente (mai-juin 2023)



Intervention sur le réseau gazier d'Énergir

An architectural rendering of a modern transit station, likely a tram or light rail station. The scene is viewed from a low angle, looking down a wide, paved platform. On the left, a tram is stopped at a platform. Several people are walking or standing on the platform. Above the platform, there are multiple levels of walkways and stairs, with more people visible on these upper levels. The architecture is modern, with clean lines and a mix of materials. The overall color palette is muted, with a blue tint. The text "Secteur du Grand Théâtre" is overlaid in the center of the image.

# Secteur du Grand Théâtre

# SITUATION ACTUELLE - SECTEUR DU GRAND THÉÂTRE



# SITUATION PROJETÉE – TRÉMIE RENÉ-LÉVESQUE



Trémie

Grand Théâtre  
de Québec

Boulevard René-Lévesque

Avenue Turnbull

Rue de Claire-Fontaine

### Secteur du Grand Théâtre

#### Réseaux techniques urbains

- **Travaux réalisés en 2022 et au début 2023 :**

- Construction de massifs bétonnés et de puits d'accès

- **Travaux à réaliser en 2023 :**

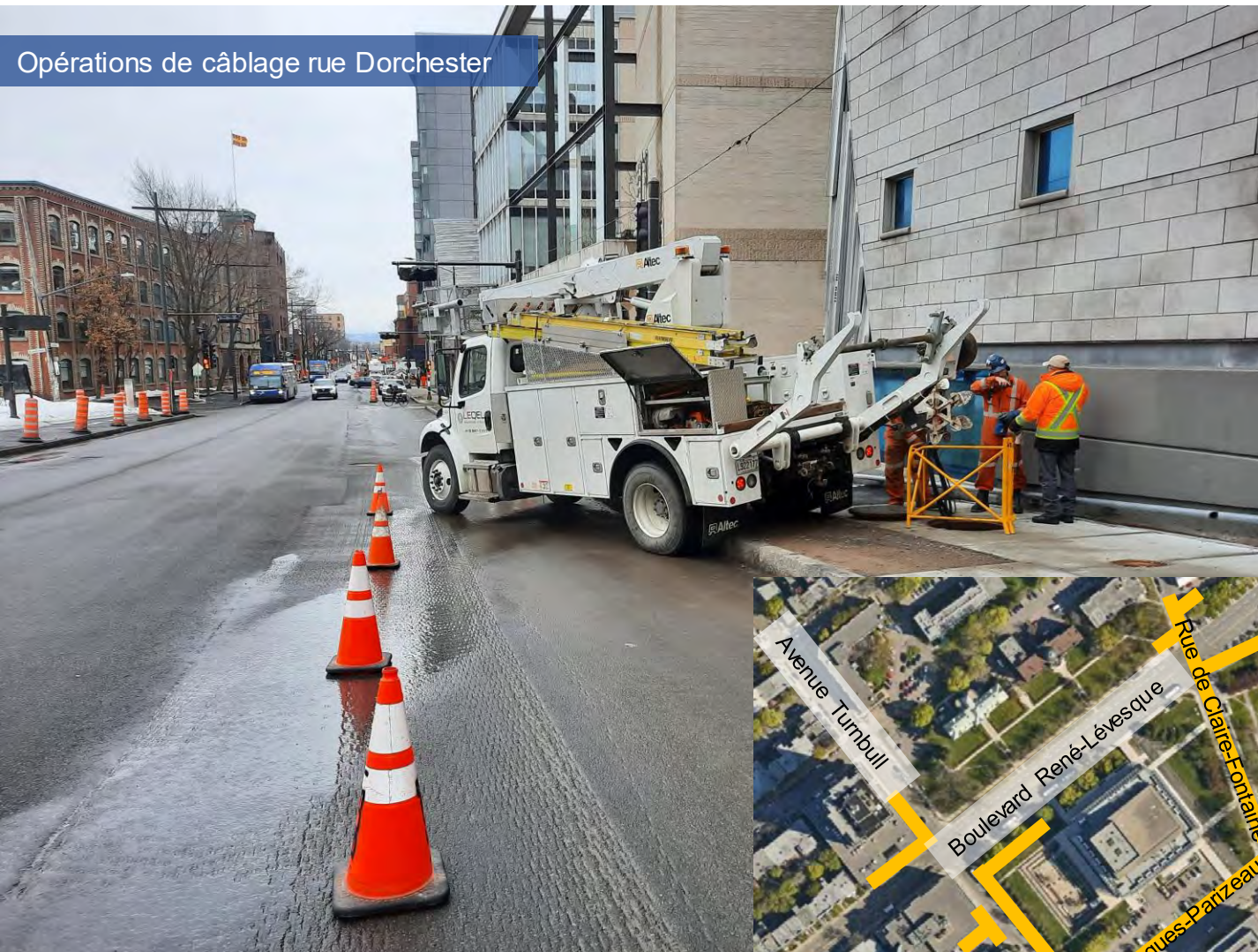
- Réfection des surfaces : pavage permanent (d'ici à juin 2023)
- Câblage et mise en opération des infrastructures (mi-août à décembre 2023)



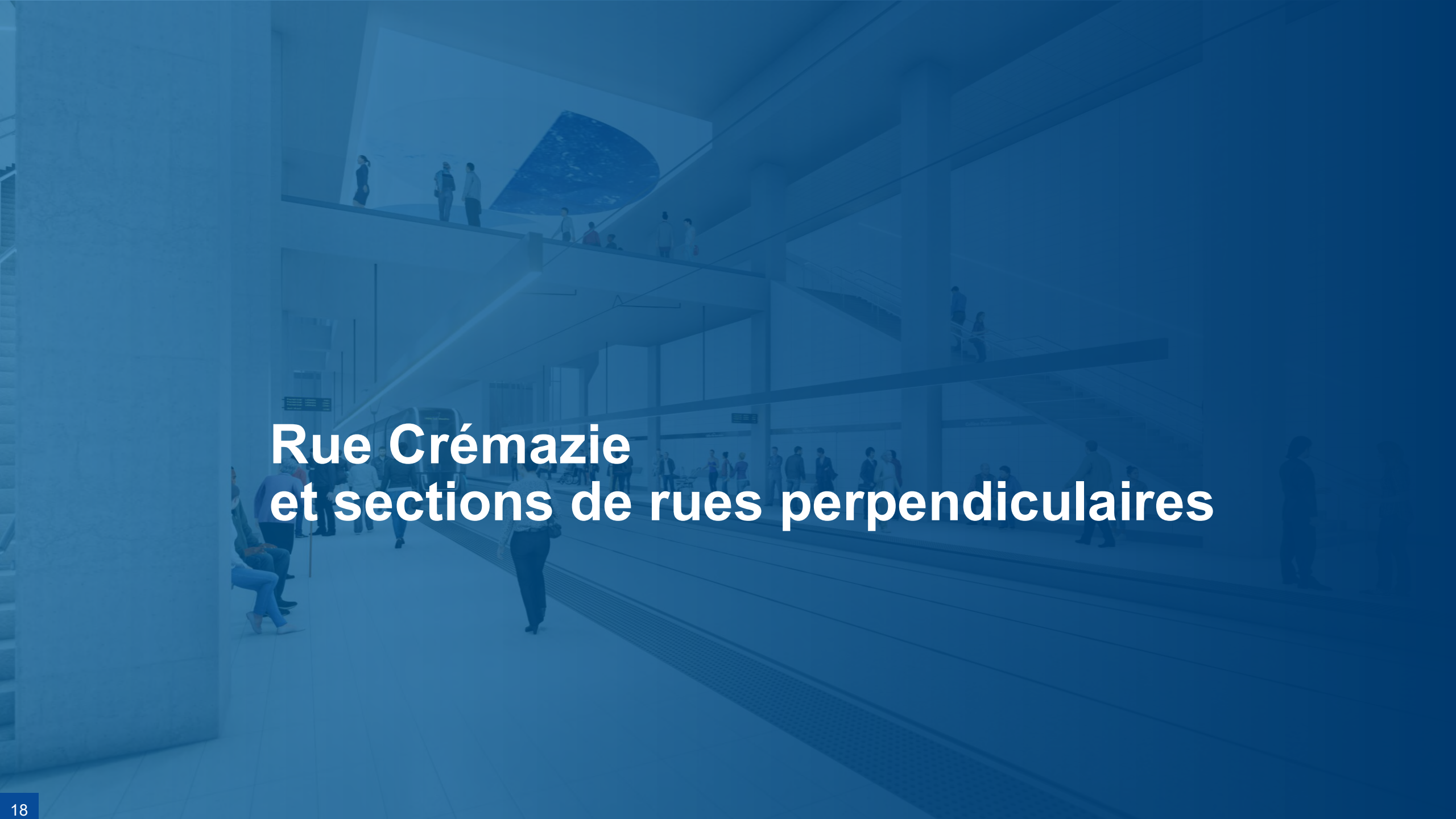
Construction d'un puits d'accès  
rue de Claire-Fontaine

# SECTEUR DE LA TRÉMIE RENÉ-LÉVESQUE

## NATURE DES INTERVENTIONS



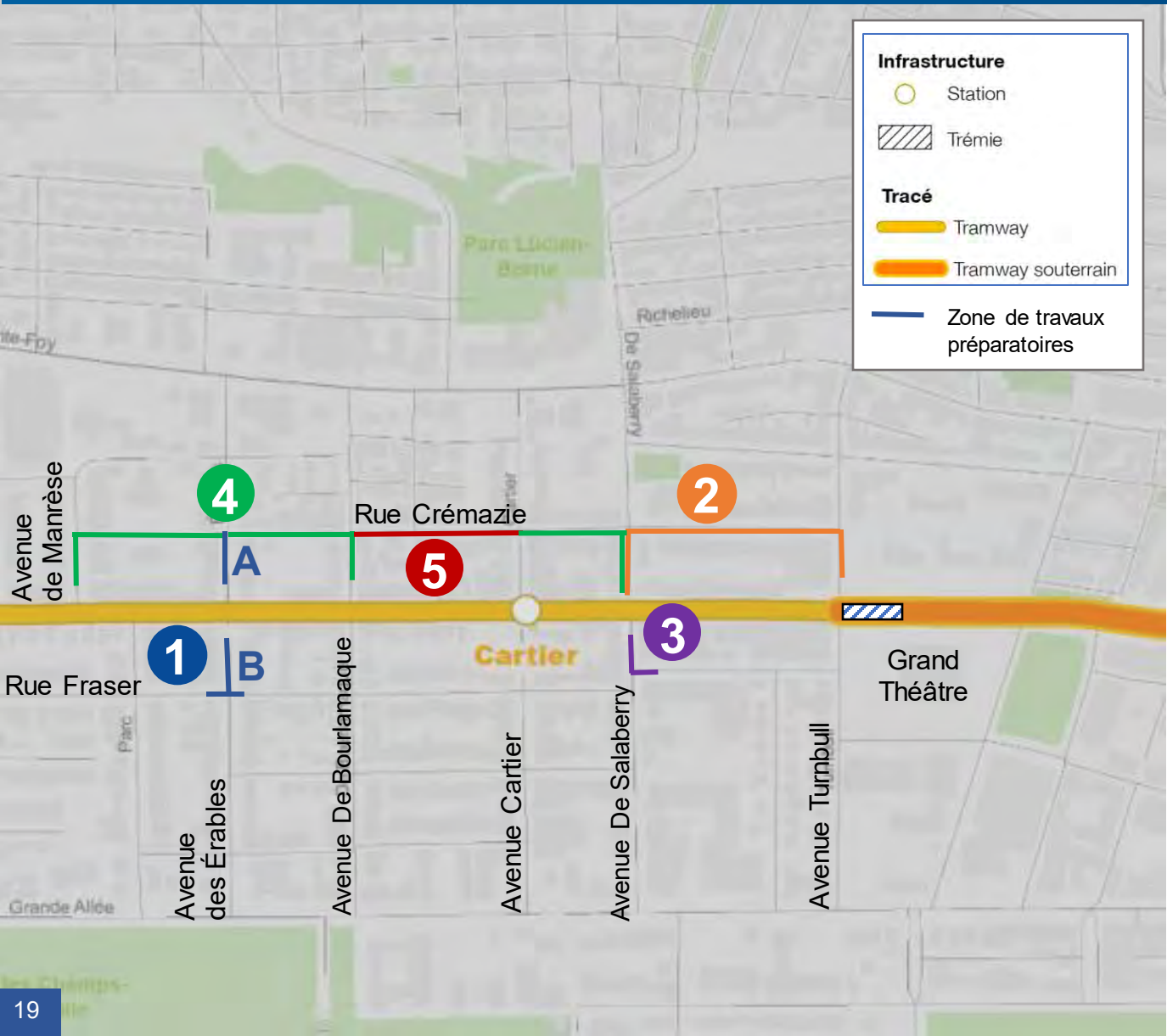
- Construction des infrastructures achevée ou en voie de l'être
- **À réaliser :**
  - **Mai à juin :** Pavage permanent
  - **Mi-août à décembre :** Câblage (opérations très localisées)

An architectural rendering of a modern urban street scene, overlaid with a semi-transparent blue filter. The scene depicts a wide, multi-level pedestrian walkway. In the foreground, a person is walking away from the viewer. To the left, a group of people is sitting on a bench. In the background, a tram is visible on a track. The architecture features clean lines, large glass windows, and multiple levels of walkways. A large, curved, blue-tinted structure is visible in the upper part of the image. The overall atmosphere is bright and modern.

# Rue Crémazie et sections de rues perpendiculaires

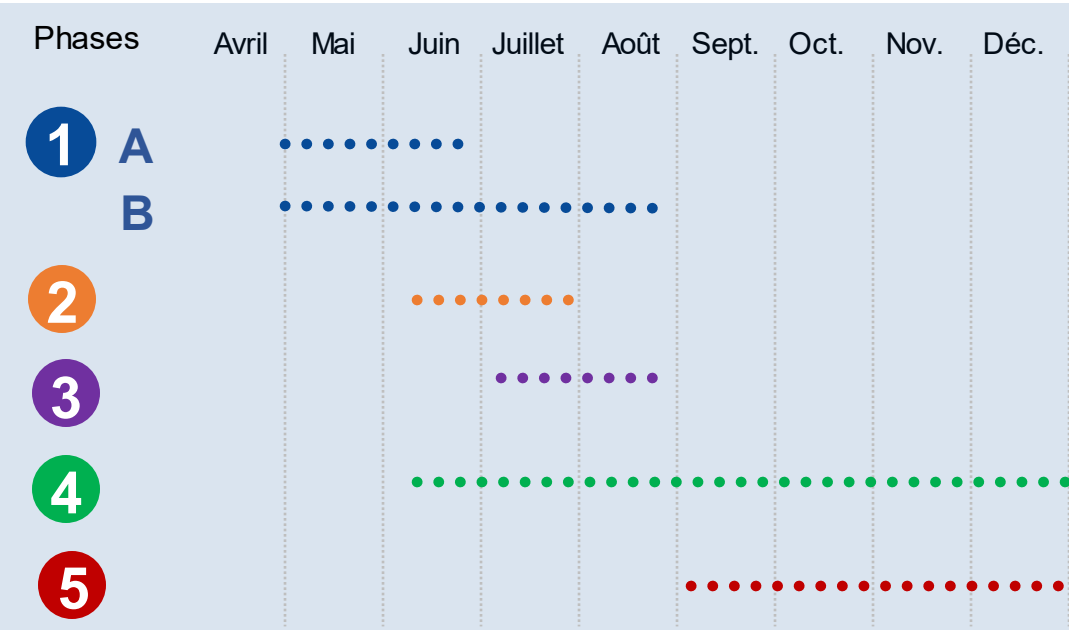
# RUE CRÉMAZIE ET SECTIONS DE RUES PERPENDICULAIRES

## SÉQUENÇAGE TENTATIF\* DES TRAVAUX



### Objectif :

Fiabiliser la plateforme du tramway



\* Dates et durées sujettes à changement

# SECTEUR DE LA RUE CRÉMAZIE

## NATURE DE L'INTERVENTION

### Travaux à réaliser :

Construction de massifs bétonnés et de puits d'accès de réseaux techniques urbains (RTU)

Construction d'un puits d'accès  
rue de Claire-Fontaine



Installation de conduits



Massifs bétonnés en construction



An architectural rendering of a modern urban transit station. The scene shows a multi-level structure with a ground-level platform where a tram is stopped. Pedestrians are walking on the platform and on upper levels. A large, curved, blue-tinted architectural element is visible on the upper level. The entire image is overlaid with a semi-transparent blue filter.

# 1

## .2 / Travaux Ville Aménagement des rues Lockwell et de Claire-Fontaine

## Objectifs :

- Améliorer les déplacements pour l'ensemble des usagers (plus de confort et de sécurité)
- Bonifier le verdissement
- Maintenir des places de stationnement pour les résidents

## Hiver-printemps 2022-2023

- Conception
- Réalisation des plans et devis

**Printemps - été 2022**  
Consultation citoyenne

**Novembre 2022**  
Soirée d'information

**Août – décembre 2023**  
Réalisation

# RUE LOCKWELL RÉAMÉNAGEMENT PROJETÉ



Maintien du sens unique de la circulation vers l'ouest



Chaussée désignée entre les cyclistes et les automobilistes en direction ouest



Maintien de 48 cases stationnement du côté nord et sud

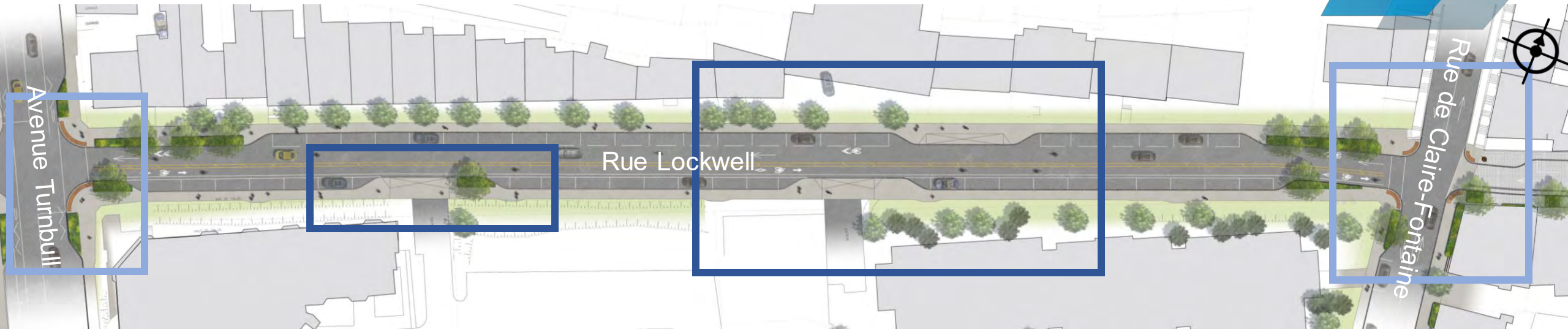


Ajout d'une bande cyclable avec zones tampon à contresens



Plantation d'arbres dans les gonflements aux intersections

# RUE LOCKWELL RÉAMÉNAGEMENT PROJETÉ



**Gonflements** aux deux intersections de la rue Lockwell afin d'améliorer la visibilité

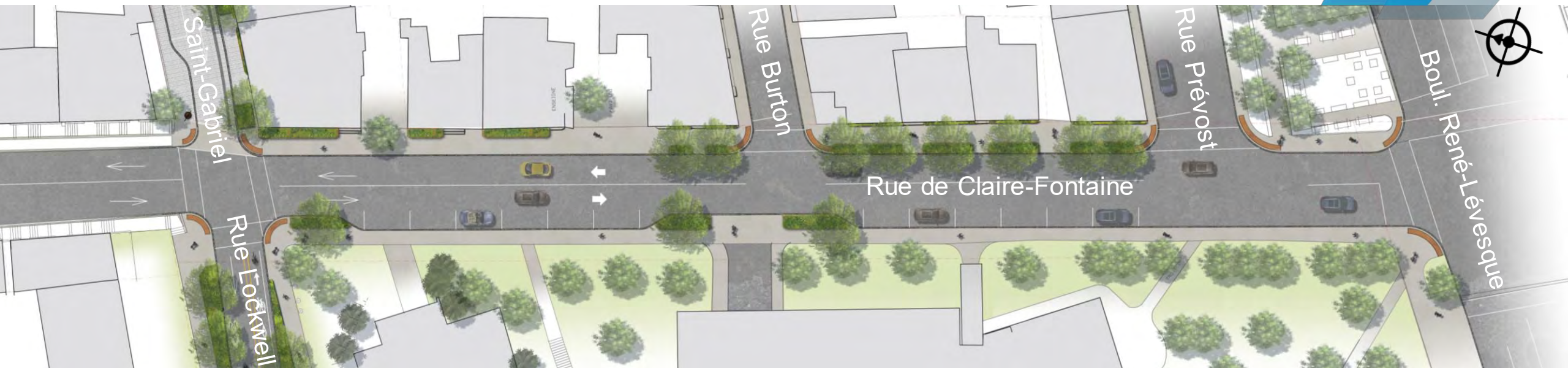


**Gonflements** aux entrées charretières afin d'assurer la visibilité des usagers



Dalles podotactiles aux intersections

# RUE DE CLAIRE-FONTAINE RÉAMÉNAGEMENT PROJETÉ



Maintien des deux sens de la circulation



Maintien de 12 cases stationnement du côté ouest



Maintien du trottoir à 2 m, libre de tout obstacle



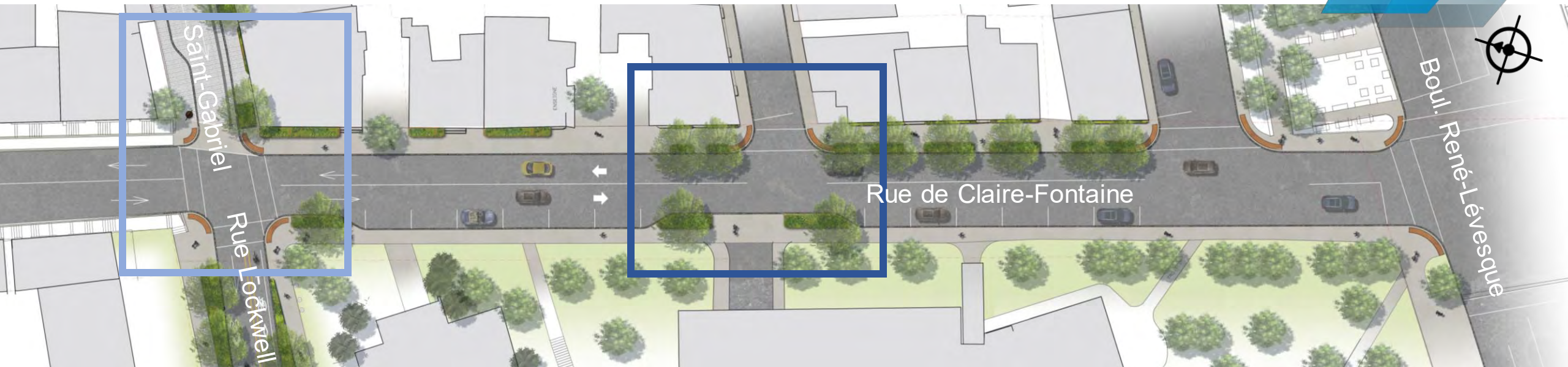
Plantation d'arbres en banquettes et en saillie du côté est et du côté ouest



Possibilité de microverdissement\* le long des façades est

\* Plantation de vivaces

# RUE DE CLAIRE-FONTAINE RÉAMÉNAGEMENT PROJETÉ



**Gonflements** à l'intersection de la rue de Claire-Fontaine et de la rue Lockwell afin de sécuriser les traverses piétonnes



**Gonflement** à l'entrée du stationnement privé afin de sécuriser les piétons à proximité de l'accès automobile



Ajout de dalles podotactiles à toutes les intersections

An architectural rendering of a modern tramway station. The station features multiple levels with glass railings and walkways. A tram is visible on the tracks in the center. People are shown walking and sitting on the platform. The background shows a large, curved architectural structure. The entire image is overlaid with a blue tint.

# 2 /

## Foresterie urbaine des travaux préparatoires du tramway

Dans le cadre du projet de tramway, la foresterie urbaine est une **priorité** regroupée sous **quatre engagements spécifiques**.



## PROTÉGER

Nouvelles pratiques  
et exigences strictes  
en termes  
de protection



## BONIFIER

Stratégie  
de végétalisation  
innovante et effort  
considérable  
en plantation



## ASSUMER

Prise en charge  
et entretien rigoureux  
par les experts



## ENGAGER

Approche  
personnalisée  
avec les propriétaires  
d'arbres privés

# TRAMWAY FORESTERIE URBAINE

## Montcalm/Saint-Jean-Baptiste - Travaux 2023

|                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| Nombre total                 | <b>204 arbres</b> |
| Protection / Transplantation | <b>202 (99 %)</b> |
| Abattages                    | <b>2 arbres</b>   |
| Plantations prévues en 2023  | <b>98 arbres</b>  |

*Note : Les quantités pourraient évoluer à la suite de l'avancement de la conception.*

Et des **analyses en continu**  
**sont effectuées** pour déterminer  
les meilleurs sites de plantation  
disponibles pour rencontrer le  
ratio de compensation.



**20 / 1**

### Ratio de compensation

20 arbres plantés pour chaque arbre abattu  
dans les quartiers à proximité du tramway



Rue de Claire-Fontaine (2022)

The background image is a blue-tinted architectural rendering of a modern transit station. It features multiple levels with walkways, stairs, and a train platform. People are depicted walking and standing throughout the space, illustrating the intended use of the facility. A large, curved architectural element is visible on the upper level.

# 3 /

## Mesures d'atténuation

## Bruit

- Imposition d'utiliser des **alarmes à larges bandes** sur tous les véhicules lourds
- Imposition d'installer des **amortisseurs** pour prévenir le claquage des panneaux de bennes
- Mise en place de **caissons ou enceintes** pour les équipements fixes (ex. génératrices, compresseurs, etc.)
- Travaux de jour



Caisson pour équipements fixes

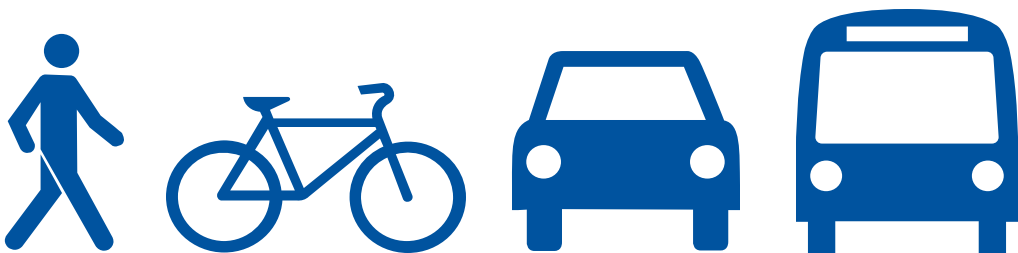
## Poussière

- **Compaction et stabilisation** rapide des surfaces dénudées



### Principes généraux pour maintenir la circulation et les accès :

- **Coordination** et **séquençage** des différents chantiers
- Présence de **signaleurs et policiers** au besoin
- Maintenir des **corridors piétons et cyclistes** en tout temps
- Conserver les **accès aux stationnements privés** lorsque possible, sinon les **relocaliser**
- **Éviter l'entrave de deux rues perpendiculaires subséquentes**



# MESURES D'ATTÉNUATION - MOBILITÉ

## MESURES PARTICULIÈRES ENVISAGÉES

### Travaux du secteur de la rue Crémazie :

- Exécution des travaux **par tronçon de rue et zone de stationnement** – *lorsque possible*
- Réalisation des **travaux entre les avenues De Bourlamaque et Cartier plus tard** (septembre)
- Travaux sur la rue de Maisonneuve et l'avenue De Salaberry au sud de René-Lévesque **terminés pour la rentrée scolaire**
- **Accès pour livraison** aux commerces **maintenu**
- **Stationnement hors rue relocalisé** *au besoin*



Travaux préparatoires rue de Claire-Fontaine

# MESURES D'ATTÉNUATION - MOBILITÉ

## MESURES PARTICULIÈRES ENVISAGÉES

### Travaux dans les rues Lockwell et de Claire-Fontaine :

Travaux en cours de planification mais nous ciblons:

- Le **maintien d'un corridor piéton** sur chacune des deux rues;
- Le **maintien, le plus longtemps possible, de l'accès aux stationnements** qui se trouvent:
  - Face au **370, rue Lockwell**;
  - Stationnement du centre hébergement du Faubourg (rue Lockwell);
  - Au **920, rue de Claire-Fontaine**;
- Les **stationnements sur rue** seront **relocalisés temporairement**.



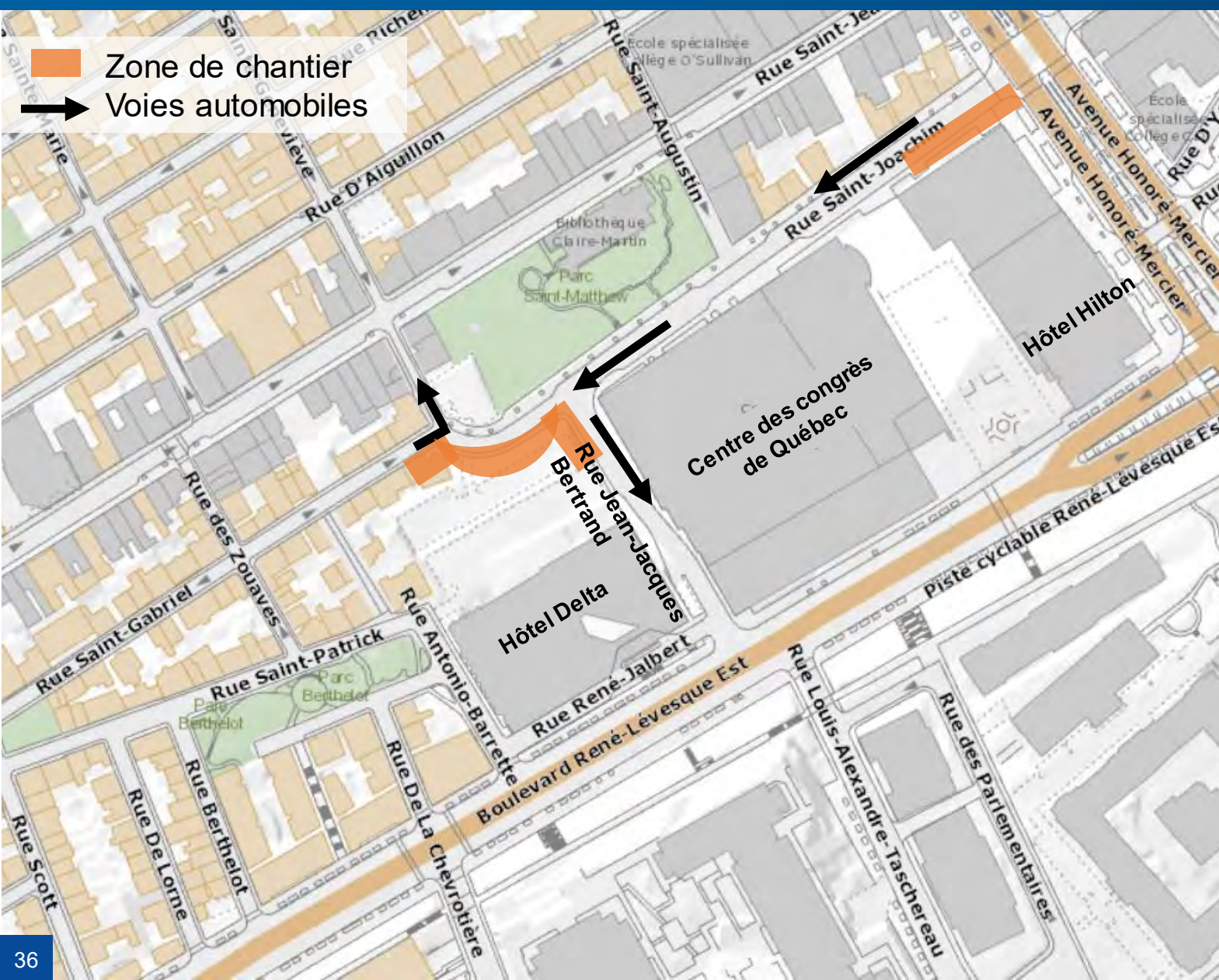
Travaux préparatoires rue de Claire-Fontaine

# 4 / Mobilité



# CIRCULATION DANS LES QUARTIERS

## RUE SAINT-JOACHIM



**De mai à juin 2023**

### Rue Saint-Joachim

- Une voie de circulation uniquement (possiblement vers l'ouest)
- Stationnements du Centre des congrès et de la Côte Sainte-Genève demeurent accessibles

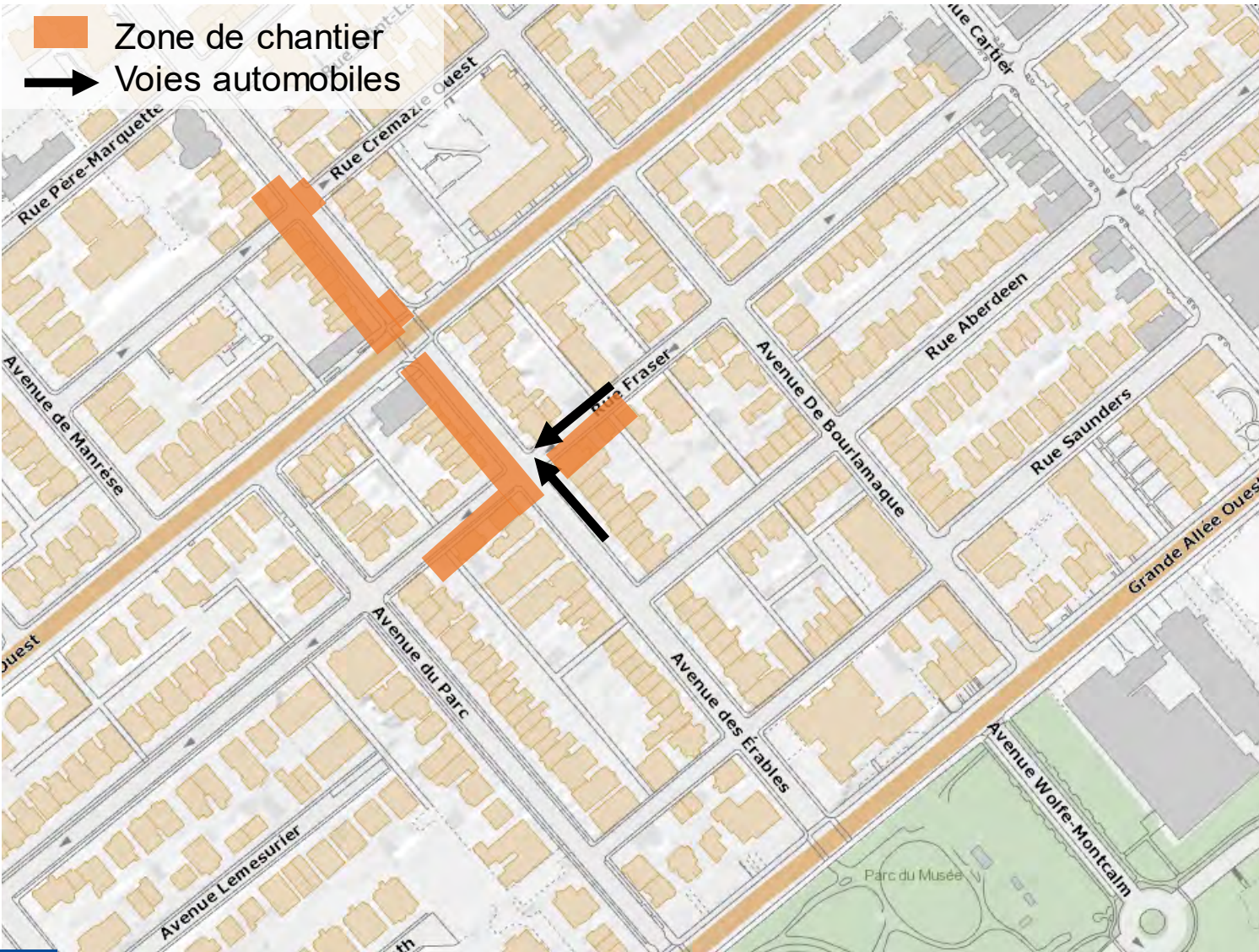
### Rue Jean-Jacques-Bertrand

- Circulation en sens unique de Saint Joachim vers Jean- Jacques Bertrand
- Le débarcadère du Centre des congrès et la sortie du stationnement de l'Hôtel Delta demeurent accessibles

### Rue Saint-Gabriel

- Interdiction de tourner à droite sur la rue Saint-Joachim

# CIRCULATION DANS LES QUARTIERS SECTEUR DE L'AVENUE DES ÉRABLES



## Avenue des Érables

- Au sud du boulevard René-Lévesque : Une voie de circulation en direction nord
- Au nord du boulevard René-Lévesque : circulation locale par moment
- Détour du parcours 19 du RTC

## Rue Crémazie

- Fermée au coin de l'avenue des Érables (circulation locale à partir de l'avenue de Manrèse)

## Rue Fraser

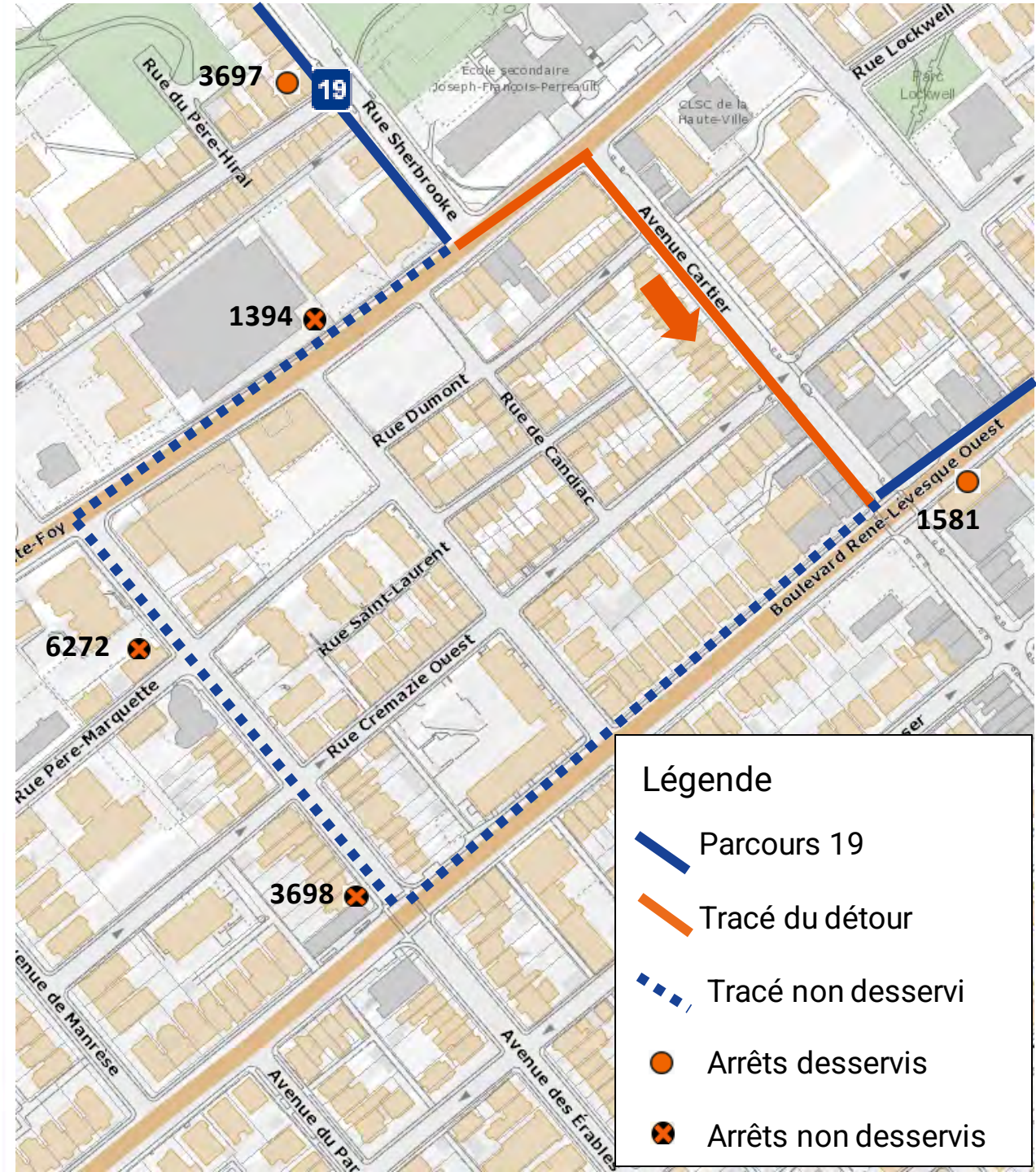
- Fermée au coin de l'avenue des Érables (circulation locale à partir de l'avenue du Parc)

**Certains stationnements sur rue ne seront plus accessibles.**

**Certaines entrées charretières pourraient être inaccessibles de façon ponctuelle.**

# Impacts mineurs sur les services

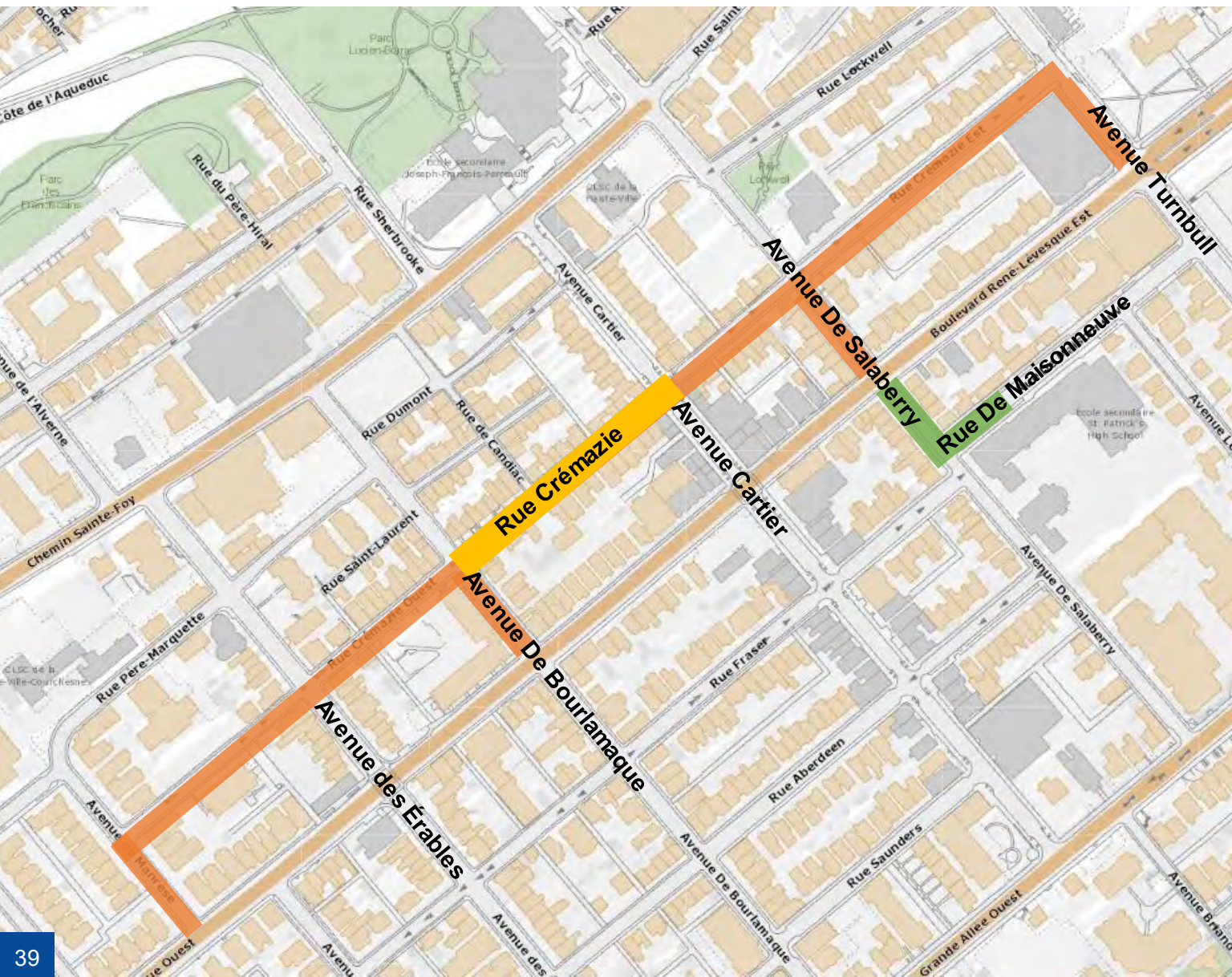
- Avenue des Érables
- Parcours 19
  - vers Grand Théâtre : en détour mai et juin
  - vers Limoilou : tracé régulier



## Légende

- Parcours 19
- Tracé du détour
- Tracé non desservi
- Arrêts desservis
- Arrêts non desservis

# CIRCULATION DANS LES QUARTIERS SECTEUR DE LA RUE CRÉMAZIE



- **Accès pour livraison** aux commerces **maintenu**;
- Maintien d'**au moins une voie de circulation** sur les avenues :
  - De Bourlamaque;
  - Cartier;
  - De Salaberry.

Travaux en cours de planification, d'autres mesures demeurent à préciser.

An architectural rendering of a modern transit station. The scene shows a multi-level structure with a wide platform in the foreground where a train is stopped. People are walking on the platform and on upper levels. A large, curved, blue-tinted architectural element is visible on the upper level. The entire image has a blue overlay.

# 5 /

## Soutien aux activités commerciales

# TRAVAUX PRÉPARATOIRES SOUTENIR LES ACTIVITÉS COMMERCIALES



**Programme de compensation pour les entreprises** situées dans des secteurs touchés par des travaux d'infrastructure majeurs :

- **jusqu'à 30 000 \$**  
(Premier versement de 5 000 \$ sans justificatif)
- Permet de compenser une perte de bénéfice brut supérieure à 5 %
- Période couverte :  
**30 janvier au 1er décembre 2023\***

\*Ordonnance 6 - Règlement R.V.Q. 2817

# TRAVAUX PRÉPARATOIRES SOUTENIR LES ACTIVITÉS COMMERCIALES

## Critères de délimitation de la zone de couverture\* du programme :

Prochaine intersection libre de travaux

## Commerces admissibles :

- Commerces de détails;
- Compagnies d'art d'interprétation;
- Services de soins personnels;
- Service de restauration et débits de boisson, etc.



— Limites du secteur couvert par le programme de compensation  
— Zones de travaux

\*Ordonnance 6 - Règlement R.V.Q. 2817

# TRAVAUX PRÉPARATOIRES SOUTENIR LES ACTIVITÉS COMMERCIALES



**Programme de subvention  
pour les projets d'animation,  
de promotion et de développement  
des artères commerciales :**

- **jusqu'à 30 000 \$**  
(pour 80 % du coût total du projet)
- Le projet doit être **déposé par un regroupement de gens d'affaires**
- Peut être utilisé **en période de travaux ou après** pour **stimuler l'achalandage** dans les commerces

# 6 / On reste en contact



# DE MULTIPLES CANAUX DE COMMUNICATION



## À votre rencontre

- Séances d'information
- Rencontres de proximité



## L'info à portée de main

- Infolettres de secteur
- Distribution porte-à-porte
- Web et réseaux sociaux
- Ligne 311



## On garde le lien

- Agents sur le terrain



**Info-Chantier**



## Sur le site

- Affichage

Pour suivre l'état d'avancement des travaux :  
consultez la page des [Grands chantiers](#)

- [illegible]

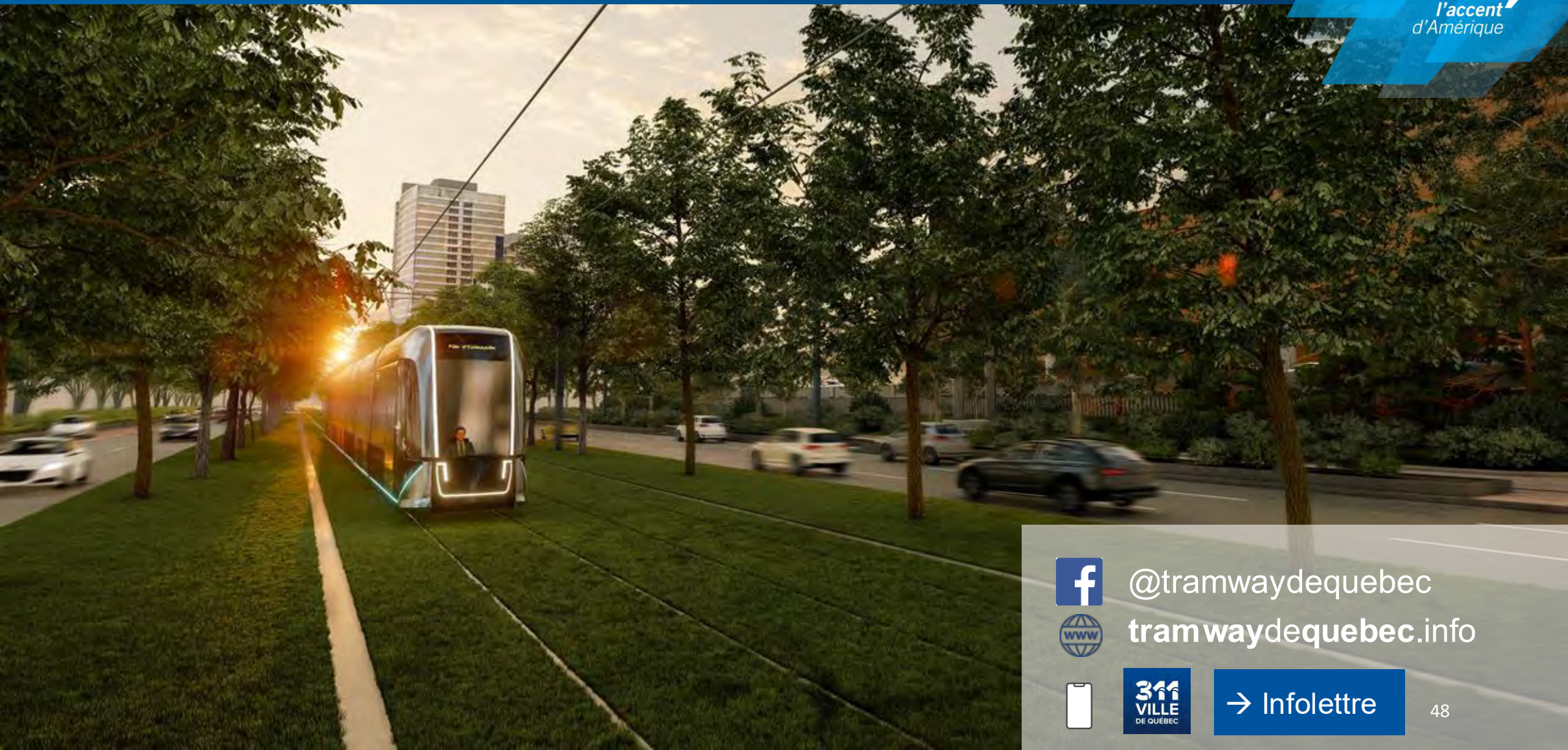
# SERVICE À LA CLIENTÈLE

## Au quotidien sur un chantier

- **Suivis personnalisés** avec les commerces et institutions (livraisons, accès aux débarcadères, signalisation) et avec les citoyens
- Assurer les accès pour les **déménagements**
- Assurer l'accessibilité et la sécurisation des **passages piétonniers**
- Gestion des **stationnements** dans la rue et hors rue
- Gestion de la collecte des **matières résiduelles**
- Distribution de **divers avis** (coupure d'eau, travaux de nuit, modification à la circulation)
- Prise en charge des **signalements** et **plaintes**

Pour nous joindre  
**311**

# SUIVEZ-VOUS



@tramwaydequebec



tramwaydequebec.info



**311**  
VILLE  
DE QUÉBEC

→ Infolettre

An architectural rendering of a modern, multi-level transit station. The scene is viewed from a low angle on the ground floor, looking down a wide, paved walkway. To the left, a train is stopped at a platform. People are walking on the ground floor, some sitting on benches. Above, there are several levels of walkways and stairs, with more people visible. A large, curved, blue-tinted architectural element is visible on the upper level. The entire image has a blue overlay.

# Période de questions